



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
PROGRAMA DISEÑO GRÁFICO

*Diagramación e ilustración del
Folleto Relaciones Humanas y Públicas*

*Proyecto de Graduación
Presentado a la
Junta Directiva de la Facultad de Arquitectura
Por*

*Aleida Jeannette Rivera Barrientos de López
Mercedes Eugenia Lam Sandoval*

*Al conferírseles el título de
TECNICO PROFESIONAL EN DISEÑO GRÁFICO*

Guatemala, mayo de 1998.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

R
02
T(13)

Honorable Junta Directiva de la Facultad de Arquitectura
Arq. Julio René Corea y Reyna
Decano

Arq. Edgar López Pazos
Vocal Primero

Arq. Víctor Hugo Jáuregui García
Vocal Segundo

Arqta. Silvia E. Morales Castañeda
Vocal Tercero

Br. Alberto Sarazúa Gali
Vocal Cuarto

Br. Edgard Barrientos Girón
Vocal Quinto

Arq. Byron Alfredo Rabé Rendón
Secretario

Terna Examinadora

Arqta. Alma Irene Henández Luna D.G. Marco Antonio Morales Licda. Marcia Rendón

Lic. Otto Rene Valle Molina
Asesor Técnico

D.G. Julietta Molina Lanuza
Asesor Gráfico

Agradecimientos Especiales

De manera especial queremos agradecer el apoyo incondicional que recibimos de diferentes personas e instituciones durante la realización y culminación de este proyecto de graduación:

Proyecto CAM/ 93/010

Lic. Otto Valle

Instituto Nacional de Administración Pública

INAP

Lic Raúl Roldán

Ministerios del Castillo

D.G. Julieta Molina Lanuza

D.G. Anabella Zapata Zelaya

Srita. Flor de María López

Manuel Andrino

DEDICATORIA

A DIOS
Por
Guiar mi vida

A mis Padres
Por su amor y buen ejemplo

A mis Hermanos
Mayra, Sandra, Maribel, Mynor y Xiomara
Por su apoyo en todo momento

A la familia Alarcón Lam
Gracias por todo

A mis cuñados
Por su cariño

A mis Amigos:
Aleida Rivera, Anabella Zapata, Mirna Guerra,
Roni Gramajo, Flor de María López,
Gracias por su amistad y cariño

Eugenia Lam

DEDICATORIA

A Dios:
Por guiar cada paso de mi vida, con amor y sabiduría.

A mis Padres:
Mil gracias por su apoyo y comprensión

A mis hermanos:
Por su cariño y apoyo

A mi Tía:
Elsa Tarano
Por ser un ejemplo en mi vida

A mis abuelitas:
Raquel Rivera
Matilde Castillo
Por sus sabios consejos

A mi esposo
Mario Enrique López
Por su amor y apoyo

A mis compañeros de trabajo:
Por su comprensión

A mis compañeros:
Eugenia Lam, Anabella Zapata, Mirna Guerra, Flor de María López,
Lesbia Lemus, Roni Gramajo, Betsy Hurtarte,
Por su cariño y los momentos compartidos.

Aleida Rivera

INDICE

INTRODUCCIÓN	1	1.3 Capacitación	11
CAPÍTULO I		1.3.1 Reuniones presenciales	11
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA		1.3.2 Tutorías	12
1. Planteamiento del Problema	2	1.3.3 Autoaprendizaje	12
2. Justificación	4	1.4 Relaciones Humanas y Públicas	12
3. Objetivos	5	1.4.1 Relaciones Humanas	12
4. Método de Diseño	6	1.4.2 Relaciones Públicas	13
<i>Proceso de cuatro etapas</i>	6	1.5 Conceptos de Diseño	14
4.1 Etapa Racional	6	1.5.1 Folleto	14
4.1.1 Recopilación de información	6	1.5.2 Retículas de dos y cuatro columnas	14
4.1.2 La investigación	6	1.5.3 Títulos y textos	15
4.2 Etapa Creativa	7	1.5.4 Caricatura	15
4.3 Etapa Constructiva	7	1.5.5 El Color	16
4.4 Etapa Evaluativa	7	2. Marco Contextual	16
4.5 Resumen del proceso de cuatro etapas	8	3. Marco Institucional	17
CAPÍTULO II		CAPÍTULO III	
MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL CONTEXTUAL E INSTITUCIONAL		PROPUESTA GRÁFICA JUSTIFICADA	18
1. Marco Conceptual	9	1. Carátula	19
1.1 La comunicación	9	1.1 Bocetos	19
1.2 Importancia del Recurso Humano en la Administración Pública y Municipal	10	1.2 Arte Final	20
		2. Carátula Interior	
		2.1 Bocetos	21
		2.2 Arte Final	22
		3. Caricatura	
		3.1 Bocetos y pre-bocetos	23
		3.2 Arte Final	24
		3.3 Arte Final	25

4. Diagramación	
4.1 Bocetos	26
4.2 Páginas Interiores	27
5. Páginas Interiores (Boceto)	28
5.1 Arte Final	29
5.2 Arte Final	30
CAPÍTULO IV	
COMPROBACIÓN DE LA EFICACIA DE LA PIEZA	
1. Técnicas e instrumentos de Recolección de datos	31
1.1 Técnicas de Muestreo	31
1.2 Instrumentos de Recolección de datos	32
1.3 Técnicas de Recolección de Datos	32
1.4 Técnicas de Análisis de Datos	33
2. Graficación de Resultados de las Piezas Gráficas	34
CONCLUSIONES	39
RECOMENDACIONES	40
BIBLIOGRAFÍA	41
GLOSARIO	44
ANEXOS	46

INTRODUCCIÓN

Se presenta, en este documento, el informe final del proyecto de graduación denominado "Diagramación e ilustración de manuales de capacitación". El proyecto, desde la idea inicial hasta el informe de resultados, se desarrolló para apoyar un plan de capacitación y asistencia técnica para las municipalidades de el departamento de El Quiché, que se ejecuta en conjunto por entidades nacionales e internacionales.

El apoyo se concentró en la producción de materiales educativos, eficazmente diseñados, para utilizarlos en la capacitación de empleados municipales.

Específicamente se diagramó e ilustró un Manual para el estudio a distancia del tema Relaciones Humanas y Públicas. Los contenidos del manual fueron elaborados por el Licenciado Raúl Roldán Rubín especialista en el tema. Los ejercicios de aplicación constituyen adaptaciones de las Técnicas Participativas para la Educación Popular desarrolladas por el colectivo ALFORJA.

Para la producción de los materiales, se ejecutaron diversas tareas propias de las metodologías de diseño y de la investigación con el propósito de lograr una propuesta eficaz y de utilidad para el desarrollo municipal.

El contenido del trabajo se divide en varios capítulos, de acuerdo a los lineamientos del Programa de Diseño Gráfico para la presentación de este tipo de informes. El Capítulo I representa el problema de investigación formulado y justificado, así mismo los objetivos que guiaron las diferentes etapas de trabajo.

El capítulo II, Marco Conceptual, contextual e institucional, se divide en tres apartados. En el primero, se define el conjunto de conceptos que sirvieron para darle un orden lógico al trabajo y elaborar la pieza gráfica. El segundo apartado trata sobre el grupo objetivo y el contexto de la investigación. Para terminar el capítulo, el tercer apartado describe a las instituciones responsables del plan de capacitación.

La propuesta gráfica y los criterios técnicos que la fundamentan, se representan en el Capítulo III, enfatizando en el proceso de bocetaje. Se describe también la metodología utilizada que fue el proceso de cuatro etapas.

El Capítulo IV, se describen y presentan los procedimientos, técnicas e instrumentos utilizados para la comprobación de la eficacia de la pieza diseñada. Al final de este capítulo, a través de gráficas, se presentan los resultados obtenidos.

La última parte presenta las conclusiones extraídas de la comprobación de la eficacia de la pieza y las recomendaciones que se estiman convenientes.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El tema de Relaciones Humanas es de mucha importancia en toda organización y aún más al tratarse de empleados municipales que trabajan en atención al público. Esto es así porque el conocimiento del tema permite a los empleados municipales, aumentar su eficacia y mejorar la atención de su comunidad.

A la vez, el conocimiento del tema puede facilitarse, si se utilizan materiales de capacitación apropiados, como lo son los folletos ilustrados.

En este caso, el problema de comunicación detectado se evidenció en la falta de un manual ilustrado que pudiera utilizarse en los talleres sobre el clima organizacional y relaciones humanas y públicas, que imparte el proyecto de Asistencia Técnica y Capacitación para las municipalidades de El Quiché.

En estos talleres participan 71 funcionarios y empleados municipales de 20 municipios del departamento de El Quiché, uno de Totonicapán y dos de Solóla. Las actividades se llevan a cabo una vez por mes y tienen seguimiento, en los puestos de trabajo, a lo largo de tres semanas.

La duración total del plan de capacitación se extiende a seis meses, de julio a diciembre de cada año.

Así mismo, para garantizar la eficacia de las propuestas de Diseño, se hicieron visitas de campo para presentar el material gráfico y recoger la opinión de los funcionarios y empleados municipales, utilizando para ello, la técnica de la encuesta.

2. JUSTIFICACIÓN

La capacitación constituye en la actualidad una de las inversiones más importantes de las organizaciones privadas o públicas, por cuanto acrecienta el llamado "Capital Humano". Sin embargo, al observar la realidad, es posible establecer que, en la mayoría de acciones de capacitación que se ejecutan en el país, los materiales educativos utilizados. Se elaboran con poco o ningún cuidado sobre la calidad gráfica.

Lo anterior hace que, muchas veces, los contenidos, aún cuando seán importantes, no despierten mayor interés en los lectores. Aquí radica la importancia de la intervención de los diseñadores gráficos, para que contribuyan, desde su especialidad, a darle un tratamiento profesional a los materiales, para que sean accesibles, atractivos y eficaces en la transmisión de la información.

Con la presentación gráfica se logra obtener una reacción inmediata que permite fijar la atención de las personas. Esto se logra por la combinación de elementos como lo son el texto, los títulos, las ilustraciones, y la diagramación.

Lo dicho justifica la intervención de diseñadores gráficos a apoyar un proyecto de desarrollo que se ejecuta sin fines de lucro y que beneficia a las administraciones de municipios, con altos indicadores de pobreza y falta de desarrollo.

3. OBJETIVOS

GENERALES

- Vincular a la Universidad de de San Carlos de Guatemala, a través del Programa de Diseño Gráfico, con el planteamiento de soluciones a problemas de la realidad nacional, en materia de comunicación visual.
- Apoyar al proyecto de capacitación y asistencia técnica para las municipalidades de El Quiché, en la producción de materiales educativos eficaces, por las estudiantes Eugenia Lam y Aleida Rivera de López del programa de Diseño Gráfico de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

ESPECIFICOS

- Diagramar e ilustrar un folleto, siguiendo el método de cuatro etapas, para el estudio a distancia sobre el tema Relaciones Humanas y Públicas.
- Evaluar la eficacia de los materiales diseñados para orientar y capacitar al empleado municipal en los temas relaciones Humanas y Públicas.

4. MÉTODO DE DISEÑO PROCESO DE CUATRO ETAPAS

El proceso de cuatro etapas es un método relativamente nuevo, que, con mucha frecuencia ha sido utilizado por los diseñadores gráficos en una forma empírica. En su aplicación se utiliza una serie de etapas para lograr una pieza de diseño ordenada, metódica, y con mayor eficacia. Sus etapas llevan una secuencia lógica, lo que aventaja de cualquier otro método de diseño. Estas etapas son: Etapa racional, Etapa creativa, Etapa constructiva y Etapa evaluativa. (Pérez, José, 1,995:1).

En el presente trabajo, se utilizó el método de cuatro etapas, para encauzar el proceso gráfico. La utilización del método llevó a una pieza de diseño, adecuada a las necesidades del grupo objetivo. Las cuatro etapas aplicadas son las siguientes:

4.1 ETAPA RACIONAL

4.1.1 RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN

Según el método durante esta etapa se debe sondear con el cliente cuál es el tema a trabajar, qué

se quiere decir, a qué grupo objetivo y qué pieza se utilizará para emitir el mensaje.

4.1.2 LA INVESTIGACIÓN

Esta etapa es fundamental para el desarrollo del proyecto, ya que por medio de entrevistas y documentos se conoce al grupo objetivo, sus intereses y necesidades, al igual que sus problemas.

En este caso, la investigación se realizó con base en la población, para establecer nuestras limitantes y cómo se debía emitir el mensaje. Estos resultados se registraron ordenadamente para garantizar la calidad de la propuesta.

Se definió que el medio visual para capacitar al empleado municipal, podía ser un manual. Ya que esta pieza gráfica es más eficaz para dar a conocer la información completa, por la facilidad de manejo y el número de hojas con que cuenta.

El manual está formado por varios capítulos; cada uno de éstos desarrollado de una forma detallada, con ejemplos adecuados al grupo objetivo al que va dirigido, para facilitar la comprensión.

4.2 ETAPA CREATIVA

Con la información obtenida, se crearon alternativas de solución gráfica. La secuencia que se siguió en esta etapa es la siguiente: Análisis mental, prebocetaje, bocetaje, boceto final. El boceto final por su nivel de acabado refleja objetivamente el resultado de la impresión.

Con base en la información obtenida se elaboraron varios personajes, en caricatura, a nivel de bocetaje. Los personajes se identificaron con el tema desarrollado en el folleto y con el lector. Se propuso una diagramación que resultara amena, con un tipo de letra fácilmente comprensible para motivar la lectura.

4.3 ETAPA CONSTRUCTIVA

Según el método, se presenta, en esta etapa, el arte final para aprobación del cliente, la producción técnica del mensaje, la elección del medio de impresión y la supervisión de la impresión.

Habiendo convenido en utilizar la diagramación de dos columnas, personajes en caricatura, y la tipografía, se elaboró el arte final de cada página de el manual de Relaciones Humanas y Públicas. El medio de producción elegido fue el offset a una tinta (negra).

Se acordó también que la supervisión de la impresión quedaría a cargo del Proyecto CAM/93/010.

4.4 ETAPA EVALUATIVA

La evaluación fue objetiva, y se aplicó a una pequeña muestra del grupo objetivo con el fin de saber si se habían logrado los objetivos planteados.

Se presentó la propuesta de diagramación e ilustración al proyecto CAM/93/010 y al grupo objetivo, quienes evaluaron la pieza gráfica. Los resultados de la evaluación fueron recogidos por medio de la técnica de la encuesta.

Finalmente, puede decirse que con la utilización del proceso de cuatro etapas, se llevó a cabo una propuesta gráfica fundamentada con información confiable y objetiva para garantizar la efectividad de la pieza.

4.5 RESUMEN DEL PROCESO DE CUATRO ETAPAS

ETAPA I RACIONAL	ETAPA II CREATIVA	ETAPA III CONSTRUCTIVA	ETAPA IV EVALUATIVA
<ul style="list-style-type: none"> • Recopilación de Información • Investigación 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis mental • Prebocetaje • Bocetaje • Bocetaje final 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de arte final • Producción técnica del producto o mensaje • Prueba de imprenta • Impresión seriada • Supervisión de la impresión • Entrega al cliente de la producción 	<ul style="list-style-type: none"> • Al cliente • Al público objetivo

Pérez, José
Reelaboró

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL Y CONTEXTUAL E INSTITUCIONAL

La información de este capítulo corresponde a la Etapa Racional del método de cuatro etapas.

En este apartado, se registra la información obtenida al investigar sobre los conceptos que están relacionados con este estudio.

1. MARCO CONCEPTUAL TEMAS DEL PROBLEMA

1.1 LA COMUNICACIÓN

Consiste básicamente en la difusión de información, de un emisor (que envía el mensaje) a un receptor (quién lo recibe) asegurándose que este último lo comprenda.

En cualquier municipalidad, empresa o institución se utiliza la comunicación en todas las fases de la administración.

Los elementos principales de la comunicación son:

- Fuente de la comunicación
- Receptor de la comunicación
- Canal de la comunicación
- Respuesta
- Contenido de la comunicación
- Ambiente de la comunicación

El propósito de la comunicación en una municipalidad puede resumirse en lo siguiente:

- Establecer y difundir las metas municipales.
- Desarrollar planes para lograr metas.
- Organizar los recursos humanos y materiales en forma más eficiente.
- Seleccionar, desarrollar y evaluar a los miembros de la municipalidad.
- Dirigir, orientar, motivar y crear un clima que incentive la participación del personal en el clima organizacional.
- Controlar el desempeño del empleado municipal en la atención al público.
- Atender al público..

En el manual diagramado e ilustrado del presente trabajo, la comunicación se asocia con la

acción para hacer participar al educando, se busca que el proceso de comunicación sea eficaz. Para ello los mensajes se basan en elementos gráficos que motiven al lector a interesarse en el documento.

1.2 IMPORTANCIA DEL RECURSO HUMANO EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y MUNICIPAL

La administración pública y municipal en nuestro país es ampliamente criticada, por la deficiencia en los servicios que prestan y sus recursos limitados. Se han tomado medidas correctivas que van dirigidas a la implementación de nuevos objetivos y planes. Sin embargo estas medidas generalmente fracasan, pues en estos planes, rara vez se toma en cuenta el recurso humano, el cual es de suma importancia para hacer realidad los planes y objetivos.

Al reconocer la importancia del recurso humano en la ejecución de actividades, se ha planteado la necesidad de que en la administración pública y municipal se establezcan los mecanismos para superar la capacidad del servidor público. Como solución al problema, se han creado unidades de capacitación que en su mayoría han tenido poca orientación técnica.

Sin embargo, de manera reciente, empieza a notarse el interés de diferentes entidades, nacionales

y extranjeras, por apoyar la profesionalización de los recursos humanos municipales, a través de planes de formación y capacitación

1.3 CAPACITACIÓN

Capacitación "Es hacer a uno apto para alguna cosa". (Cuyán, 1,983:15)

La capacitación es un proceso permanente por medio del cual las personas adquieren conocimientos y habilidades para ejecutar con eficiencia y eficacia las tareas que les corresponden. Es un medio para transformar actitudes negativas de las personas en actividades positivas. Sirve para desarrollar en el hombre y la mujer su poder creativo, sus cualidades humanas, su motivación para el trabajo y sus disposiciones para la cooperación.

Los empleados públicos no reciben capacitación específica previa al desempeño de sus puestos, y rara vez su experiencia y educación los habilita para las tareas por desarrollar. Por eso es necesario el adiestramiento inmediato a la designación y el subsiguiente adiestramiento para un personal eficaz.

Los recursos para realizar las actividades de capacitación necesitan de recursos humanos y materiales que serán necesarios para llevar a cabo el

programa de capacitación. Entre los recursos materiales se encuentran el material de enseñanza. En este proyecto de graduación, se ilustran los manuales de auto aprendizaje, parte del material de capacitación.

Los gobiernos municipales tienen a su cargo el satisfacer las necesidades de su municipio, aprovechando al máximo los potenciales de cada localidad. Las corporaciones locales deben tener la capacidad de afrontar las necesidades urgentes sin descuidar el futuro. Es por ello que la capacitación de recurso humano es de suma importancia.

En el proyecto de capacitación para las municipalidades de El Quiché los cursos a empleados municipales utilizan formas complementarias para presentar los contenidos temáticos para facilitar el aprendizaje. Estas formas complementarias son: las reuniones presenciales, las tutorías y el autoaprendizaje.

1.3.1 REUNIONES PRESENCIALES:

Las reuniones presenciales constituyen el primer nivel de la capacitación. Son asesoradas por docentes especializados en cada tema, quienes emplean metodologías y técnicas adecuadas a los contenidos, a sus preferencias y a su potencial. Los

participantes acuden a cierto número de reuniones según calendarización establecida.

1.3.2 TUTORÍAS

Constituyen el segundo nivel de capacitación. Están asesoradas por un tutor, el cual sirve de enlace entre los docentes y los participantes de la capacitación. Los tutores a través de una encuesta, evalúan las necesidades de capacitación para organizar una guía de los cursos que se incluirán en el plan. El desarrollo de los cursos está permanentemente atendido por un equipo cuyo fin es garantizar la secuencia temática, la atención personal, administrativa y académica del curso, ofreciendo supervisión y apoyo legal.

1.3.3 AUTOAPRENDIZAJE

El autoaprendizaje constituye el tercer nivel de capacitación. Es un proceso de capacitación permanente autodidacta, con el apoyo de manuales de autoaprendizaje que sirven a los participantes como consulta, apoyo y seguimiento de temas. Los manuales de autoaprendizaje son el instrumento que servirá como fuente de referencia de los contenidos temáticos y como consulta a problemas que enfrenten a diario.

El principal objetivo de los manuales es facilitar el proceso de autoaprendizaje y motivar al lector al conocimiento y a la investigación, por lo cual deben contener formas gráficas que se identifiquen con el grupo objetivo.

1.4 RELACIONES HUMANAS Y PÚBLICAS

Este concepto es de vital importancia en la información que sirvió de base al elaborar la propuesta gráfica, ya que según los conceptos que abarca el tema de Relaciones Humanas y Públicas se ilustró y diagramó el folleto.

El principal objetivo del tema consiste en convivir con las personas que nos rodean en nuestro diario vivir; (Roldán, 1,996:1).

1.4.1 RELACIONES HUMANAS

Este tema es fundamental en la capacitación del empleado municipal ya que dependiendo de la forma de actuar de éste, con sus familiares y amigos, dependerá el trato que le brinde al público y por consiguiente, la eficacia de la municipalidad por medio del empleado.

El proceso de interacción humana indica que una palabra gesto o actitud, ocasiona una respuesta.

El proceso consiste en cuatro pasos fundamentales que son:

1. Vivir en paz con uno mismo y con su grupo social.
2. Lograr espontaneidad en las relaciones interpersonales.
3. Lograr satisfacción en las relaciones humanas.
4. Evitar o disminuir motivos de fricción entre la gente.

Según Lindgren (1,972), el hombre es un ser social por naturaleza y su necesidad social es universal, la que puede considerarse como una necesidad humana.

Los motivos de asociación humana son por instinto social, por aprendizaje, por utilidad o por ayuda y por necesidad de estimulación.

Parte importante de las relaciones humanas es la comunicación, la cual debe ser de dos vías para que cumpla su objetivo.

La comunicación se ve muchas veces distorsionada por diversos factores externos. La personalidad de cada individuo favorece para que dichos factores no obstaculicen el proceso de comunicación.

El hombre para realizarse debe satisfacer sus necesidades de acuerdo a una jerarquía. Esta es la siguiente:

autorrealización
necesidad de estima
necesidades sociales
necesidades de seguridad
necesidades biológicas

1.4.2 RELACIONES PÚBLICAS

Para que una persona pueda alcanzar las metas propuestas debe conocerse a sí mismo. Por eso el ser humano promedio está fundamentado en cinco aspectos:

aspecto físico
aspecto mental
aspecto afectivo
aspecto espiritual y autoimagen

El ser humano debe realizarse en estos aspectos para lograr una autoimagen positiva. Un problema frecuente en la vida social es la relación que existe entre lo que se espera y el efecto de nuestras acciones en las demás personas. Una técnica para

superar este problema es el parafraseo que consiste en expresar con nuestras palabras, la idea de otra persona para determinar si su mensaje fue bien entendido. (Roldán, 1,996:61)

La mejor forma para mejorar, las relaciones públicas es la aceptación de si mismo, ya que si el individuo se conoce y se acepta funcionará mejor.

1.5 CONCEPTOS DE DISEÑO

Relacionados con el problema de estudio.

1.5.1 FOLLETO

El folleto es un material impreso que contiene menor cantidad de información que un libro, no posee lomo, solamente portada y contraportada. (Swann 1,884:138).

En el folleto se transmite un mensaje acompañado de ilustraciones. Esto hace que el público al que va dirigido, se motive.

Existen muchos tipos de folletos que varían desde los unifolios, bifolios hasta los de más páginas.

Cuando la información abarca más de ocho fo-

lios, no se recomienda diseñarlo como folleto desplegable, sino crear uno de varias páginas y hojas unidas (engrapadas, cosidas, engomadas, dobladas, etc.) en forma de cuadernillo. En este caso se recomienda agregar una portada y una contraportada de un material más grueso y resistente que el de las hojas interiores.

El folleto puede variar la forma de diagramación (vertical y horizontal), según la necesidad que presente la información o el gusto del cliente. Ya definido el formato, se elaborará una retícula que define el estilo de diagramación. Se debe tomar en cuenta la longitud del texto, dejando espacios para las ilustraciones. El número de columnas por utilizar es fundamental. Para lograr armonía en el diseño.

1.5.2 RETICULAS DE DOS Y CUATRO COLUMNAS

Después de priorizar la importancia del texto y la calidad de la futura imagen, se decide el número de columnas por trabajar. Las retículas con dos y cuatro columnas, son formulas tradicionales que dan flexibilidad al diseño, ya que la retícula de dos columnas puede mantenerse por sí misma para cualquier tamaño del espacio de diseño o subdividirse para crear cuatro columnas. (Swann, 1,990:74). Se puede dejar de utilizar una de ellas para utilizar elementos de diseño que contrapesen con el texto.

Esta forma de diagramación brinda mayor elegancia y puede emplearse en composiciones formales e informales.

1.5.3 TÍTULOS Y TEXTOS

El diseño de la pieza gráfica deberá mantener un equilibrio en la forma y el peso del título. El texto y la ilustración, la tipografía que se utiliza en los títulos permite establecer la forma y el impacto de la pieza gráfica. El texto deberá emplear la retícula para lograr uniformidad en la composición. (Swann, 1,990:45).

Para la elección de tipografía es conveniente estar familiarizado con las variedades y con el modo de mezclar estilos dentro de un mismo diseño. En folletos cargados de contenido se recomienda explotar un estilo tipográfico utilizando sus diferentes modificaciones para lograr uniformidad. El tamaño de los títulos varia de acuerdo con las necesidades de diseño y el texto oscila entre los seis y 14 puntos, dependiendo al grupo al que va dirigido el mensaje.

1.5.4 CARICATURA

"La caricatura es la deformación grotesca de una persona por la exageración voluntaria, con intención satírica de los rasgos característicos del rostro o de las proporciones del cuerpo". (Pasteca, 1,994:10).

Caricatura viene del italiano caricare, que significa "cargar" y fue un término inventado por Leonardo Da Vinci. El valor de la caricatura no está en la importancia plástica del conjunto, sino en la alegría y el acierto de la línea.

La caricatura es caracterizar al personaje con sus rasgos vivientes.

Para realizar caricatura es necesario poseer sentido estético. Una caricatura se diferencia de otra por los rasgos que la caracterizan, sus gestos al actuar; los ojos, la boca, los dientes, la nariz, las orejas, pelo, cejas, barba o bigote, barbilla o mentón; la frente, contorno del rostro.

El cuerpo debe completar la visión psicológica del personaje.

Un aspecto importante que debe tomar en cuenta la caricatura es el sentido del humor. El humor es fruto de la inteligencia.

La creación del personaje incluye la visión de perfil, frontal y medio perfil. (Pasteca, 1,994:57).

La caricatura en la ilustración de libros y manuales requiere de una imagen personal. En este tipo de trabajos donde la función es ilustrativa, se puede hacer un dibujo decorativo que, aparte de dar

vida al personaje, adorne y refuerce el contenido del artículo.

1.5.5 EL COLOR

Se llama color a la impresión sensorial que produce la luz sobre cualquier objeto de los que puede captar el ojo, o sea la impresión que hace la retina del ojo a la luz, reflejada por los cuerpos, dicha sensación se transmite al cerebro por medio del nervio óptico. (Gálvez, 1992:2)

Los colores se clasifican en cromáticos: amarillo naranja, rojo, azul, etc. en acromáticos: blanco, negro y grises. Estos son considerados como colores porque psicológicamente producen sensaciones y tienen significados y efectos definidos, también porque si se mezclan con otro color, cambian su carácter. En este proyecto para la elaboración del folleto se utilizaron los colores acromáticos porque las letras negras y los elementos utilizados alcanzan un mayor destaque sobre fondo blanco y se reduce el costo de impresión. El color blanco tiene su mayor potencia cuando más se le contrasta con negro, pero sus efectos deben ser bien controlados para evitar una impresión muy cargada y molesta y ciertos efectos, ilusorios que transforman la impresión.

Se han revisado hasta aquí, los conceptos relacionados con la investigación. En el siguiente apartado, se presentan los datos y apreciaciones sobre el contexto de investigación.

2. MARCO CONTEXTUAL

El proyecto CAM/93/010 delimita su área de trabajo a 21 municipios del departamento de El Quiché, de Sololá y Totonicapán, al Occidente de nuestro país.

El grupo objetivo estuvo constituido por 71 empleados municipales. El promedio de edad es de 30 años. El rango de edades se extiende desde los 20 a los 52 años. La escolaridad del grupo incluye principalmente las carreras de Magisterio y Perito Contador. Algunas personas sólo concluyeron el ciclo básico de educación. La totalidad de participantes es bilingüe (español y un idioma local). Por sexos se distribuyen en 48 hombres y 23 mujeres. Todos ocupan cargos en la administración municipal en los servicios de Tesorería y Secretaría.

3. MARCO INSTITUCIONAL

El CAM/93/010 es un proyecto multiinstitucional, apoyado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, que se dedica a capacitar empleados del departamento de El Quiché y algunos municipios de Totonicapán y Sololá. La capacitación se realiza a través de talleres en los que participan 71 funcionarios y empleados municipales.

Las siglas CAM identifican a proyectos Regionales del PNUD, en este caso, un proyecto de Capacitación y Asistencia Técnica Municipal. El número 93/010, es un código correlativo de esa misma oficina.

Las instituciones responsables del financiamiento y ejecución del proyecto son las siguientes:

Como contraparte nacional el Instituto de Fomento Municipal INFOM, en cuyas oficinas centrales y Regional de El Quiché tiene sede física el proyecto.

El financiamiento fue donado por el Gobierno de Francia y es Administrado por el PNUD. Para garantizar la calidad técnica de las acciones el proyecto cuenta con la asistencia técnica de una

agencia de cooperación, especializada en municipios, denominada Ciudades Unidas en Desarrollo, CUD.

Todas estas entidades dan seguimiento al proyecto a través de reuniones trimestrales en las que se evalúa el desarrollo de las actividades y los productos alcanzados.

Para la producción del Manual de Relaciones Humanas y Públicas, el proyecto recibió la colaboración del Instituto Nacional de Administración Pública, INAP, entidad que había desarrollado los contenidos del manual para utilizarlos en sus diferentes acciones de capacitación.

CAPÍTULO III

PROPUESTA GRÁFICA JUSTIFICADA

Para elaborar la propuesta gráfica fue necesario diagramar las ideas siguiendo el proceso de cuatro etapas. Basados en este método, lo primero que se realizó fue un análisis mental, con la información obtenida en la etapa racional, para luego elaborar los bocetos, los prebocetos y los bocetos finales.

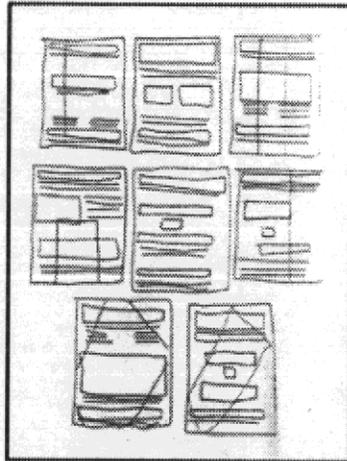
Se presentan en este capítulo los bocetos a lápiz, en los cuales se muestran las primeras ideas de diagramación.

Seguidamente trabajamos los prebocetos en los cuales se efectuaron las correcciones señaladas en los bocetos a lápiz, y aparecen ya definidos los elementos utilizados.

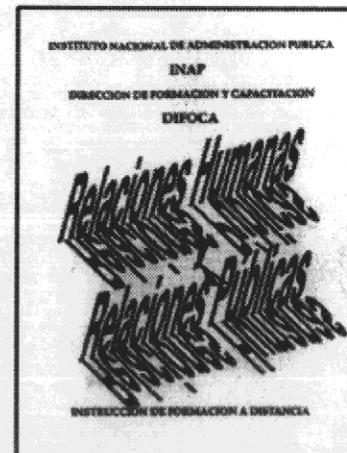
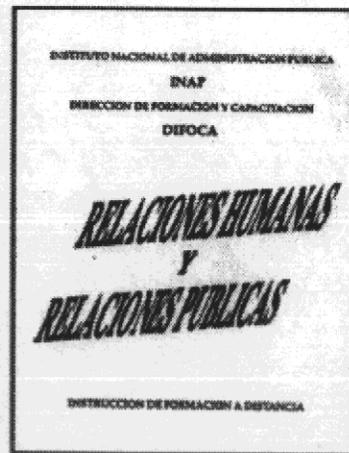
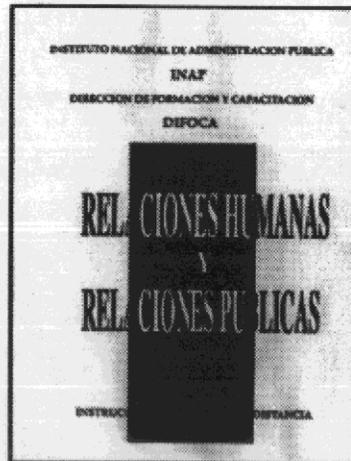
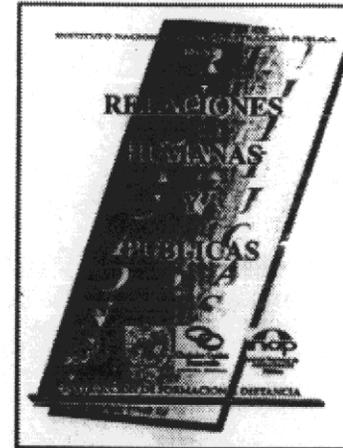
Y por último, realizamos los bocetos finales, éstos se elaboraron en tamaño original y todos los detalles son trabajados, exhaustivamente, mostrando cómo será originalmente el trabajo.

1. CARÁTULA

1.1 Bocetos



Primeras ideas elaboradas a lápiz



Pre bocetos diseñados en Freehand



Boceto Final
Técnica
freehand
Tamaño
8,5 x 11

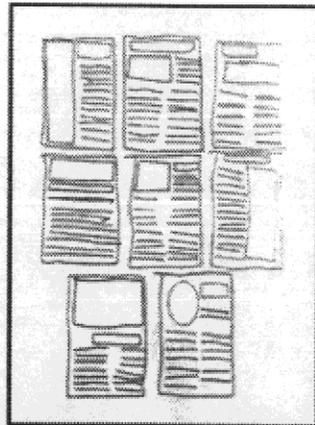
1.2 CARÁTULA

Se le presentaron, al proyecto CAM, los prebocetos de la carátula que aparecen en la hoja anterior. De estos bocetos, eligieron el que más les agradó. A continuación, se describen los elementos que aparecen en dicha carátula.

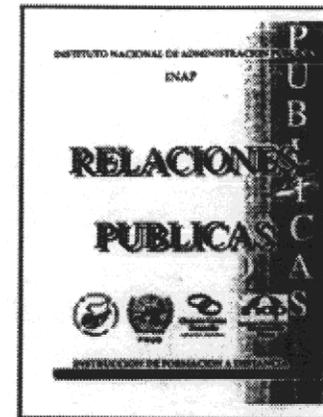
- En la parte superior, al centro, aparece el nombre de la Institución a la cual pertenece el documento.
- Al centro aparece el nombre del folleto en negro con un tipo de letra grande con serif para lograr un primer plano.
- Como segundo plano, un rectángulo en degradado con el nombre del folleto para reforzar la imagen y darle un balance al diseño.
- Luego los logotipos de las instituciones que intervienen en el proyecto como segundo plano.

2. CARÁTULA INTERIOR

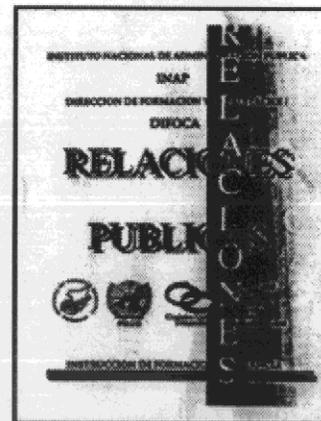
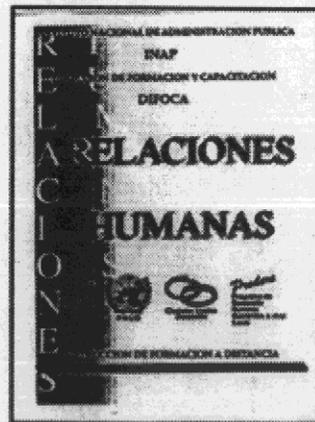
2.1 Bocetos



Primeras ideas
elaboradas a lápiz



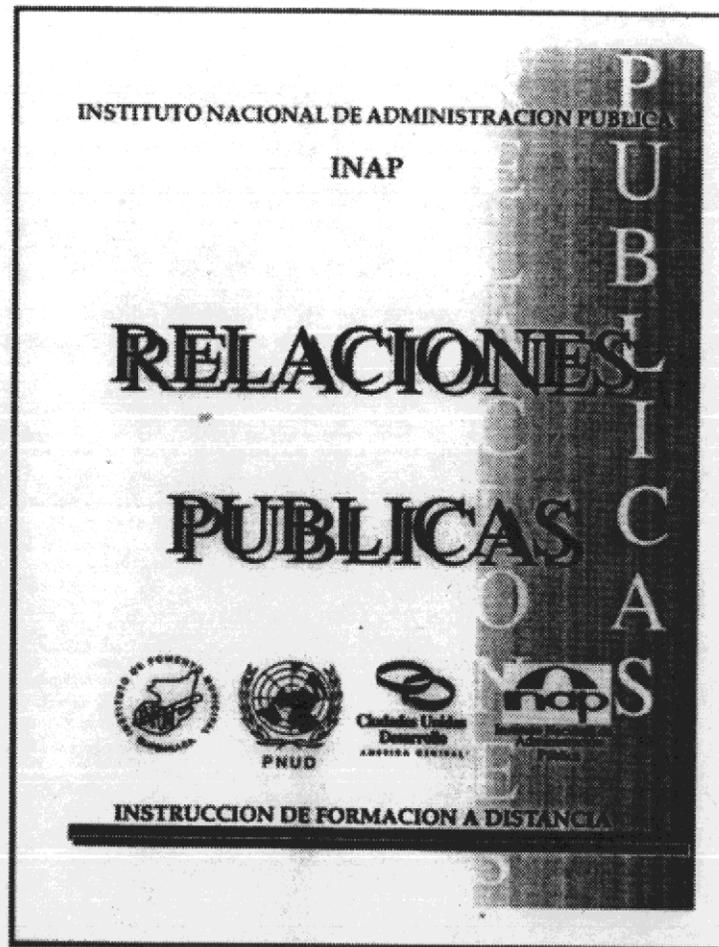
Boceto Final
Técnica
Frehand
Tamaño
8.5 x 11



Pre-bocetos
diseñados en Frehand

2.2 CARÁTULA INTERIOR

Esta carátula fue diseñada para dividir las dos partes de las que consta el manual de relaciones humanas y públicas. El primer plano se diseñó con una tipografía con remates. Al fondo en degradado gris una franja vertical con el título para reforzar el texto principal. Aparecen en la parte inferior, al centro, los logotipos de las instituciones que apoyan el proyecto. Esto, como un segundo plano.



Boceto Final

Técnica

Frehand

Tamaño

8.5 x 11

3. CARICATURAS

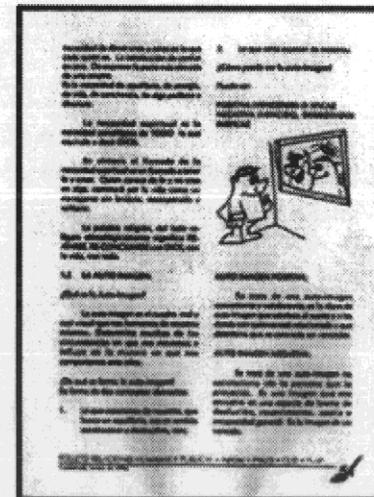
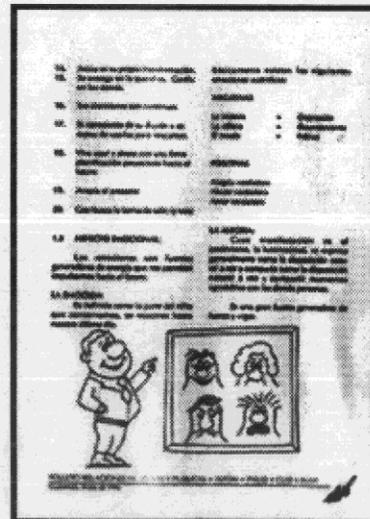
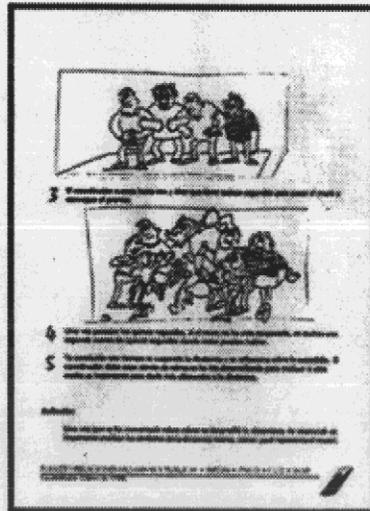
3.1 Bocetos y Prebocetos



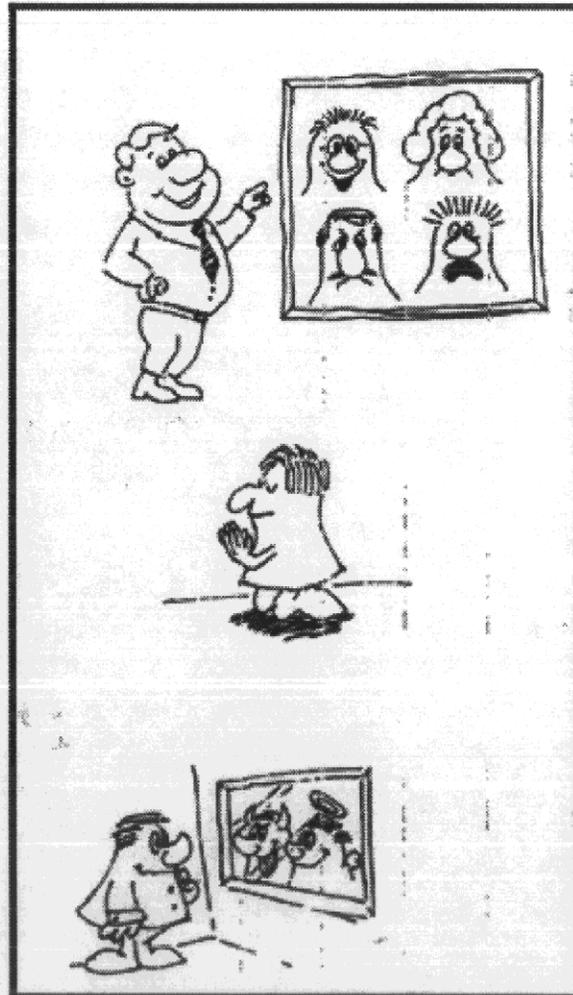
Primeras ideas elaboradas a lápiz



Prebocetos diseñados en Free Hand



3.2 ARTE FINAL



14. Actúa en su propia transformación.
15. Se entrega en lo que él es. Confía en los demás.
16. Sus decisiones son continuas.
17. Es consciente de su ilusión y es capaz de usarlas para descansar.
18. Vive aquí y ahora con una firme planificación proyectada hacia el futuro.
19. Acepta el presente.
20. Caer; busca la forma de salir; ¡y sale!

Básicamente existen las siguientes emociones auténticas:

NEGATIVAS

La tristeza	=	Depresión
La cólera	=	Resentimiento
El miedo	=	Fobias

POSITIVAS

Alegría verdadera
Afecto verdadero
Amor verdadero

LA ALECEBIA:

Cuya manifestación, es el positivismo, la luminosidad, se expresa generalmente como la disposición natural a reír y compartir como la disposición natural a reír y compartir momentos agradables con las demás personas.

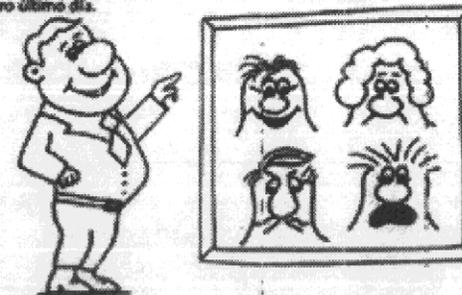
1.3 ASPECTO EMOCIONAL:

Las emociones son fuentes generadoras de energía que nos permiten impulsarnos hacia el futuro.

LA EMOCION

Es definida como la parte del niño que conservamos, en nosotros hasta nuestro último día.

Es una gran fuente generadora de fuerza y vigor.



FOLLETO RELACIONES HUMANAS Y PUBLICAS • INFOM • PNUD • CUD • INAP
Guatemala, Enero de 1990



3.3 CARICATURA

Se utilizó caricatura por tratarse de personajes sencillos que se identifican con el grupo objetivo. Para llegar a su definición final, se elaboró una serie de bocetos, de los cuales el cliente seleccionó el que mejor respondió a sus necesidades.

La caricatura utilizada en la propuesta gráfica está formada a base de líneas sencillas.

Los personajes están vestidos con indumentaria que se identifica con el grupo objetivo. Tienen diferentes caracterizaciones para apoyar el contenido. Cada personaje está identificado por diferentes rasgos o características, pero a la vez, todos guardan un mismo estilo. Los ojos son formados por dos óvalos que los simplifican bastante. La boca, formada por una línea curva. La nariz es redonda y bastante grande, rasgos que se mantienen uniformes en las diferentes caracterizaciones.

Todos los personajes tienen un aspecto de personas obesas, ya que resultaron ser más agradables para el grupo objetivo.

La caricatura que aparece al final de cada capítulo, en las actividades sugeridas, es una adaptación que se hizo a la caricatura del libro "Técnicas Participativas para la Educación Popular", del Colectivo Alforja.

necesidad de darse unos a otros en lo que cada quien es. La satisfacción de confiar en otro. De expresar la parte más elevada de uno mismo.

Es la necesidad de equilibrio, de energía, de vida, de conciencia, de algo perfecto y absoluto.

La necesidad espiritual es la necesidad psicológica de TODO lo que equivale a decir DIOS.

En síntesis el llamado de la necesidad espiritual es un llamado a tener fe y creer. Quien carece de fe y no cree en algo, caminará por la vida como un navegante sin brújula, desesperado y solitario.

La palabra religión, del latín religare etimológicamente significa RE-ATARSE, RE-CONCILIARSE con DIOS, con la vida, con todo.

1.3 LA AUTO IMAGEN:

¿Qué es la Auto-Imagen?

La auto-imagen es el cuadro real y casi visual que nos formamos de nosotros mismos. Determina muchas de las circunstancias en que nos movemos e influye en la manera en que nos comportamos ante ellos.

¿De qué se forma la auto-Imagen?
Se forma de dos conceptos abstractos:

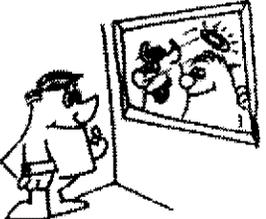
1. Lo que esperamos de nosotros, que busca un equilibrio, sea en sentido constructivo o destructivo, con:

2. Lo que otros esperan de nosotros.

¿Cómo puede ser la auto-Imagen?

Puede ser:

**POSITIVA (VENCIDO) O EFICAZ
NEGATIVA (VENCIDO, DERROTADO)
INEFICAZ**



AUTO IMAGEN POSITIVA:

Se trata de una auto-Imagen conveniente y satisfactoria; es la clave de auto-Imagen que satisface al sujeto y a los demás con quienes está relacionado y que determina que se convierta en vencedor.

AUTO IMAGEN NEGATIVA:

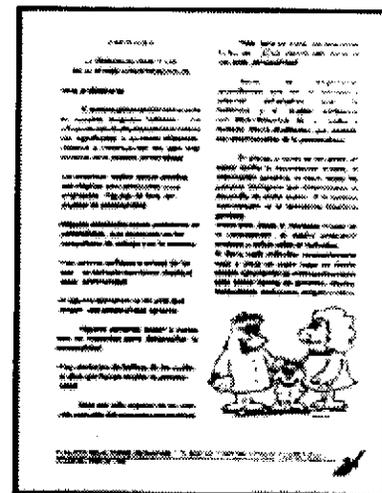
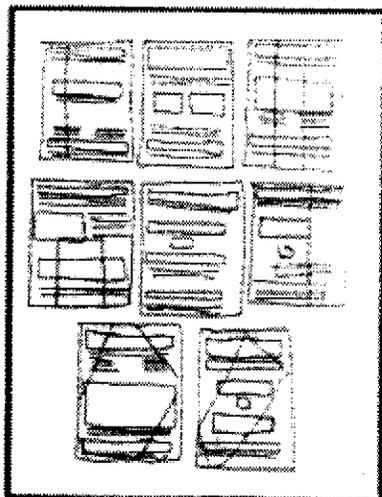
Se trata de una auto-Imagen no satisfactoria (de la persona que la proyecta). Es una imagen que nos ampeha en una especie de bruma de desilusión, resentimiento, apatía o incapacidad general; es la imagen de un vencido.

FOLLETO RELACIONES HUMANAS Y PUBLICAS • INFORM • INFLU • CIO • IN • U

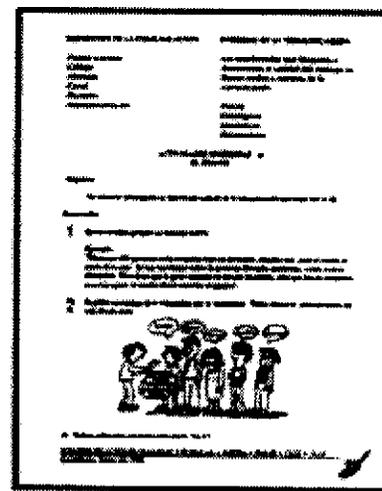
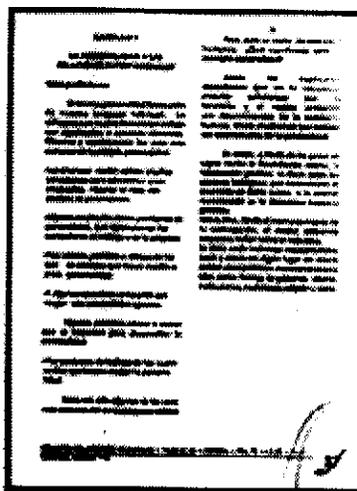
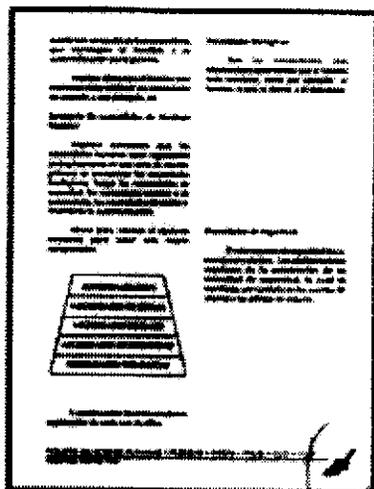
Quetzaltenango, Enero de 1996

Boceto Final
Técnica
Freehand y Tinta
Tamaño
8.5 x11

4. DIAGRAMACIÓN



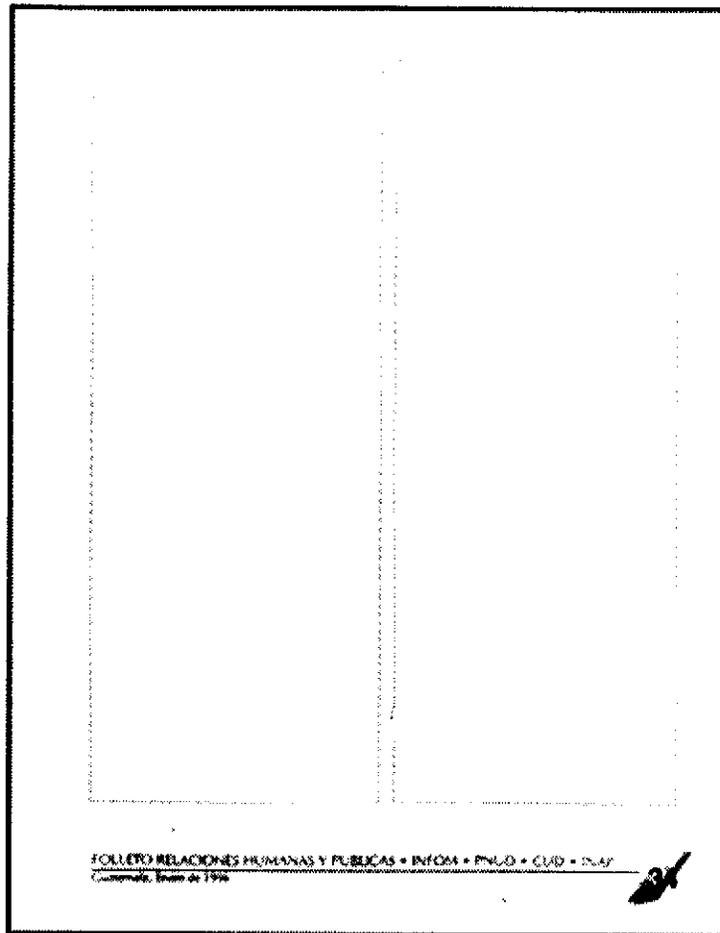
Primeras ideas elaboradas a lápiz



4.1 DIAGRAMACIÓN

Para diagramar las páginas interiores, se utilizó una retícula a dos columnas, para darle un espacio adecuado a la ilustración y el texto. Este tipo de columna fue utilizado por el requerimiento del texto y por la facilidad que brinda el poder utilizar las dos columnas y una sola, y también, para hacer menos cansada la lectura del grupo objetivo. En algunas páginas como por ejemplo, ejercicios de aplicación y de actividades sugeridas, se diagramó a una columna. Esto permitió marcar un cambio visual, para identificar, las áreas del folleto.

En la hoja matriz se colocó el siguiente texto: FOLLETO RELACIONES HUMANAS Y PUBLICAS • INFOM • PNUD • CUD • INAP y la fecha para identificar la página y cada hoja del folleto con los créditos de las instituciones que apoyan el proyecto, estas especificaciones eran requerimientos del Proyecto CAM influidos por las instituciones que lo apoyan.



5. PÁGINAS INTERIORES

Para diagramar e ilustrar este folleto, se elaboraron una serie de bocetos utilizando retículas adecuadas las necesidades del diseño.

En este material gráfico, el texto, los títulos y la ilustración, ocupan un espacio compartido dentro de la retícula, que mantiene un balance visual.

CAPÍTULO 5
LA PERSONALIDAD Y LAS RELACIONES INTERPERSONALES

Ideas preliminares

El término personalidad forma parte de nuestro lenguaje habitual. Lo utilizamos con mucha frecuencia e incluso con significados o acciones diferentes. Observe a continuación los usos más comunes de la palabra personalidad:

- Las empresas suelen aplicar pruebas psicológicas para seleccionar a sus empleados. Algunas de éstas son pruebas de personalidad.
- Algunos empleados tienen problemas de personalidad, que repercuten en los compañeros de trabajo y en la empresa.
- Hay actores, políticos o artistas de los que se comenta que tienen mucha o poca personalidad.
- A algunos ejecutivos se les pide que tengan una personalidad agresiva.

Algunas personas asisten a cursos que se imparten para desarrollar la personalidad.

Hay productos de belleza de los cuales se dice que hacen resaltar la personalidad.

Estos son sólo algunos de los usos más comunes del concepto personalidad.

Pero, para un curso de relaciones humanas, ¿qué significado tiene el concepto personalidad?

Antes de explicarlo recordemos que en la secuencia anterior señalamos que la herencia y el medio ambiente son determinantes de la conducta humana. Ahora añadiremos que también son determinantes de la personalidad.

En efecto, a través de los genes un sujeto recibe la secundación misma, la información genética, es decir, todos los patrones biológicos que determinarán el desarrollo de dicho sujeto. A lo anterior mencionado se le denomina herencia genética.

Ahora bien, desde el momento mismo de la concepción, el medio ambiente empieza a influir sobre el individuo. Es decir, cada individuo necesariamente nace y crece en algún lugar en donde existen características medioambientales tales como: formas de gobierno, idioma, instituciones, tradiciones, religión y clima.



FOLLETO RELACIONES HUMANAS • PÚBLICAS • INTERM • PNL • CUD • INAF
Guatemala, Mayo de 1996

Boceto Final

5.1 ARTE FINAL

Las ilustraciones se seleccionaron de acuerdo con el texto para facilitar y ejemplificar cada concepto desarrollado. Se distribuyen buscando el balance entre texto e imagen, para no cansar en la lectura. La caricatura se elaboró en contorno negro para su legibilidad. En los títulos y subtítulos se uso negrilla en cinco puntos, más grande, para resaltar del resto del texto.

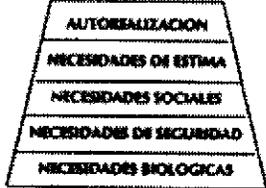
cuenta con un arsenal de fuerzas positivas, que conducen al hombre a su autorrealización como persona.

Maslow afirma que el hombre para realizarse debe satisfacer sus necesidades de acuerdo a una jerarquía, es:

Jerarquía de necesidades de Abraham Maslow:

Maslow considera que las necesidades humanas están organizadas jerárquicamente en una serie de niveles: primero se encuentran las necesidades biológicas, luego las necesidades de seguridad, las necesidades sociales o de pertenencia, las necesidades de estima y finalmente la autorrealización.

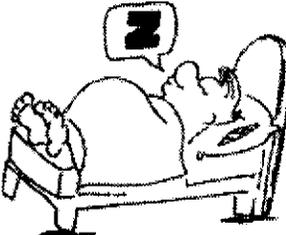
Ahora bien, veamos el siguiente esquema para tener una mayor comprensión:



AUTOREALIZACIÓN
NECESIDADES DE ESTIMA
NECESIDADES SOCIALES
NECESIDADES DE SEGURIDAD
NECESIDADES BIOLÓGICAS

A continuación daremos una breve explicación de cada una de ellas:

Necesidades Biológicas:
Son las necesidades más elementales y apremiantes que el hombre debe satisfacer, como por ejemplo: el hambre, la sed, el dormir o el descansar.



Necesidad de Seguridad:
El niño requiere de seguridad física, emocional y afectiva. Los adultos también requieren de la satisfacción de su necesidad de seguridad: la cual se manifiesta, por ejemplo en las cuentas de ahorros y las pólizas de seguros.



FELIETTO RELACIONES HUMANAS Y PÚBLICAS • INFOM • PAUO • CUD • JNA?
Columbiana Enero de 1966



Boceto Final

5.2 ARTE FINAL

Para diagramar las páginas en donde aparecen las actividades sugeridas y los ejercicios de aplicación, se diagramó a una columna ya que el texto así lo requería. Esto permitió marcar un cambio visual para identificar las áreas del folleto.

ELEMENTOS DE LA COMUNICACION	BARREERAS DE LA COMUNICACION
-Fuente o emisor -Código -Mensaje -Canal -Receptor -Retroalimentación	-Las interferencias que bloquean o distorsionan la calidad del mensaje se llaman ruidos o barreras de la comunicación. -Físicas -Fisiológicas -Semánticas -Psicosociales

ACTIVIDADES SUGERIDAS de EL BUMOR

Objetivo:
Ver cómo la información se distorsiona a partir de la interpretación que cada uno le da.

Desarrolla:

1. Que los alumnos preparen un mensaje escrito.
Ejemplo:
"Dices que 400 personas están atrapadas bajo un derrumbe, después que pasó el ciclón se teleó el avestruz. Se han movido mil de personas llevando medicinas, vendas y otros elementos. Para ellas que la gente atrapada es fin por accidente, sino que fin un accidente para las partes de mucho dinero entre los atrapados".
2. Se pide un mínimo de 6 voluntarios, que se amarraron. Todos escuchan el primer relato del otro donde están.



CR. Técnicas participativas para la educación popular. Pág. 47

FOLLETO RELACIONES HERMANAS Y PUBLICAS - INFORM - PNUO - C.U.D. - N.º 1
Guatemala, Enero de 1996

Boceto Final
Técnica
Freehand y Tinta
Tamaño
8.5 x 11

CAPÍTULO IV

1. COMPROBACIÓN DE LA EFICACIA DE LA PIEZA

La información de este capítulo corresponde a la etapa evaluativa del método de cuatro etapas.

TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

1.1 TÉCNICAS DE MUESTREO

Para el estudio y puesta a prueba de la propuesta gráfica, se utilizó el 30% del grupo objetivo, constituido por un total de 71 funcionarios y empleados municipales de diferentes municipios de El Quiché y departamentos vecinos. Este porcentaje equivale a 20 personas. La muestra fue estratificada entre los dos grupos de capacitación (primero y segundo nivel). Se utilizó el primer nivel porque sus integrantes son quienes tienen mayor tiempo de participar y poseen mayor conocimiento sobre los temas.

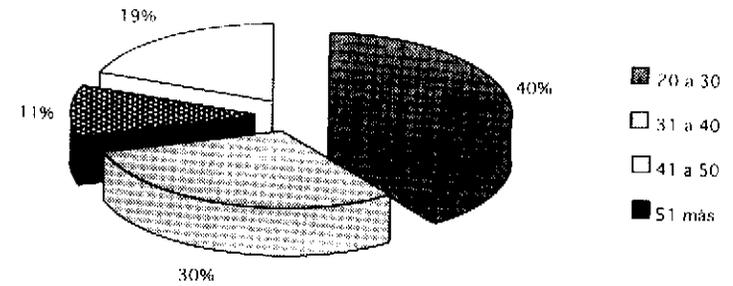
También se utilizaron criterios del muestreo por cuotas, según el cuál se asigna un área geográfica al investigador para poder cumplir con el estudio. Esta área se delimitó entre los 21 municipios que incluye el departamento de El Quiché, y otros municipios de Totonicapán y Sololá. La validación de la pieza se llevó a cabo en el municipio de Chichicastenango. Esta área obedeció a factores de tiempo y espacio.

Por la comparación de respuestas afirmativas o negativas, se determinó la eficacia de la propuesta gráfica. El criterio utilizado fue que el 60% o más de respuestas afirmativas constituía un indicador de eficacia.

Esta información se ordenó en una tabla de vaciado. Se tabularon los datos siguiendo el orden de pregunta y respuesta. Cada respuesta ingresó a la tabla, comparando las respuestas positivas, con las negativas y el porcentaje total.

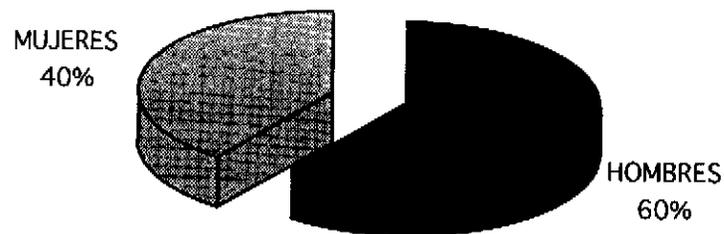
Se utilizaron gráficas de sectores. Se escogió este tipo de gráficas porque proporcionan una visualización sencilla y rápida y se utilizan más ampliamente en investigaciones sociales.

2. GRAFICACIÓN DE RESULTADOS DE LAS PIEZAS GRÁFICAS



Datos Generales

El 60% pertenece al sexo masculino y el 40 % al sexo femenino.

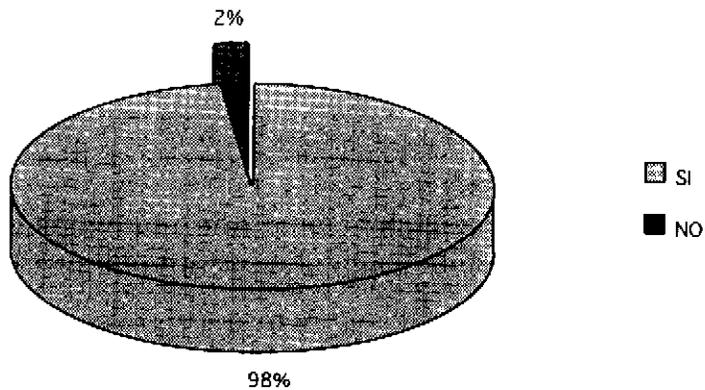


Edades

Las edades del grupo objetivo son:
El 40% de 20 a 30 años, el 30% de 31 a 41 años, el 19% de a 41 a 50 años, el 11% de 51 a más.

1. La carátula del folleto, se identifica con el tema y le resulta agradable a la vista.

El 98% del grupo contestó que sí se identificaba la carátula con el tema y el 2% contestó que no se identificaba.



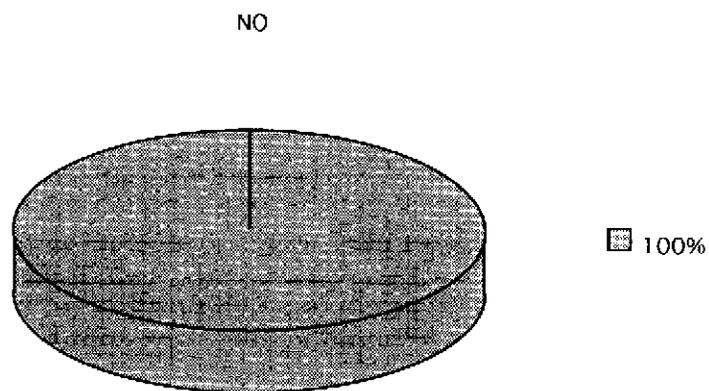
2. Los dibujos de la cartilla le resultan agradables.

El 100% contestó que sí le agradaban los dibujos.



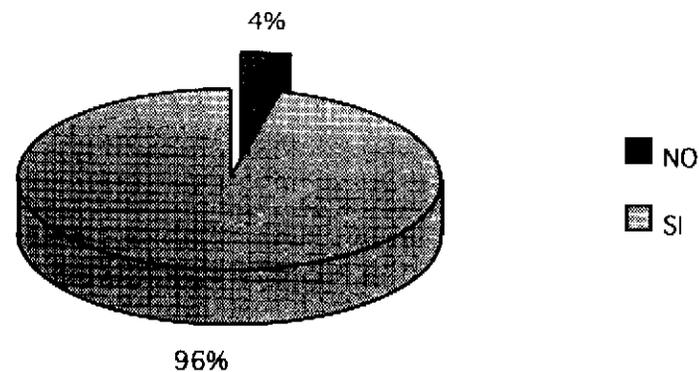
3. Los dibujos entorpecen la lectura del documento.

El 100% contestó que los dibujos no entorpecen la lectura del documento.



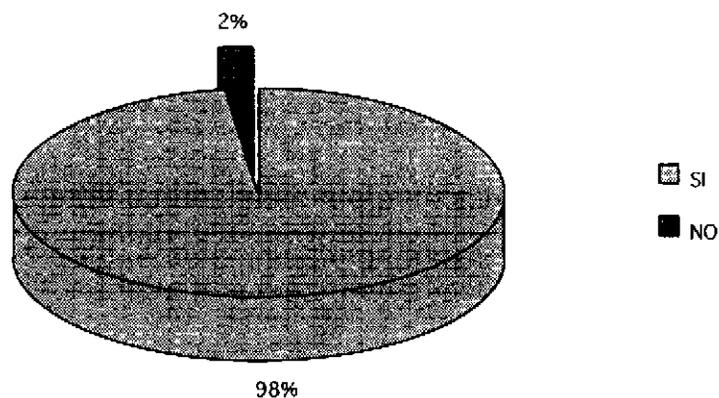
4. Le agrada el tamaño de los dibujos.

El 96% contestó que sí le agradaba el tamaño de los dibujos y el 4% que no le agradaban.



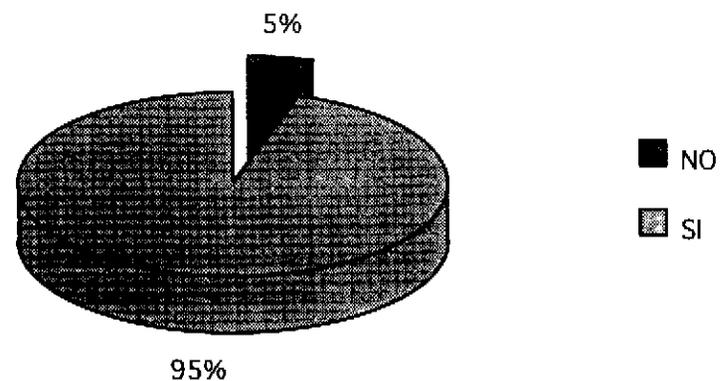
5. La distribución del contenido facilita la lectura.

El 98% contestó que la distribución de texto sí facilitaba la lectura y el 2% que no.



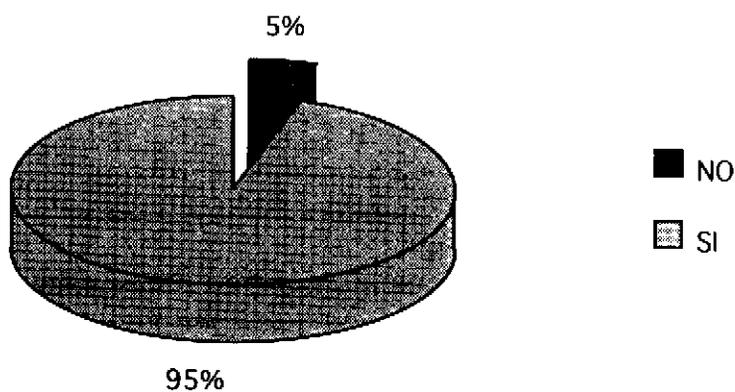
6. El espacio para desarrollar los ejercicios es suficiente.

El 95% contestó que el espacio para desarrollar los ejercicios era suficiente y el 5% que no.



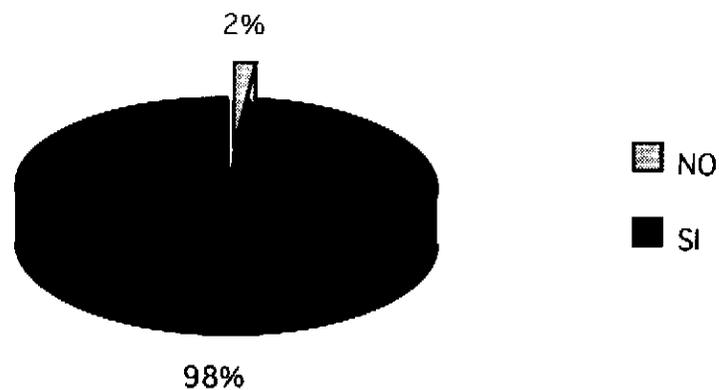
7. Cree que el folleto es necesario para el mejor aprendizaje de los contenidos.

El 95% contestó que el folleto es necesario para mejorar el aprendizaje de los contenidos y el 5% que no.



8. Le ayudarán los dibujos y su distribución a comprender el contenido del folleto.

El 98% contestó que si le ayudarían los dibujos y la distribución de texto a comprender el contenido del folleto y el 2% que no.



CONCLUSIONES

- Los folletos de educación a distancia, son un material de mucho apoyo para empleados municipales, ya que por este medio se pueden capacitar en diferentes temas.
- Al elaborar material visual atractivo, se facilita la fijación de contenidos en los empleados municipales.
- Involucrar personajes dinámicos y pintorescos, contribuyó en la elaboración de un folleto que motivará la lectura de los empleados municipales.
- El contacto directo con nuestro grupo, conocer su contexto fue un punto clave de éxito, en la elaboración del folleto de Relaciones Humanas y Públicas.
- El uso de computadora, scanner e impresión laser, facilitó nuestro trabajo ya que por medio de ellos agilizamos nuestro trabajo de investigación.

RECOMENDACIONES

- *Que el proyecto CAM, incluya en todos sus manuales elementos gráficos, que motiven más al lector, ya que se pudo comprobar la eficacia, de estos elementos para el aprendizaje de contenidos.*
- *Que se incluya un glosario al final de cada manual con los términos menos usados por el grupo objetivo, esto debido a que al pasar la encuesta nos encontramos con términos, poco conocidos para los encuestados.*
- *Los ejemplos que apoyan el contenido del folleto deberían de estar mas relacionados con el empleado municipal.*
- *Sugerimos el uso de la caricatura en manuales de aprendizaje, ya que se pudo comprobar su aceptación por medio de la validación de nuestro folleto.*
- *En todas las municipalidades debería de existir un programa que apoye, capacitando al empleado municipal, pues es de gran ayuda para todos el crear personal eficiente, por medio de capacitaciones.*

BIBLIOGRAFÍA

- 1.- Achaerandio Zuaz, Luis.
1,995 Iniciación a la Práctica de la Investigación Guatemala. Universidad Rafael Landívar.
- 2.- Antonio, José
1,983 El dibujo de Humor Perú, Editorial Ceac.
- 3.- Colectivo Alforja
1,985 Técnicas Participativas para la Educación Popular Costa Rica
- 4.- Cuyán Barvena, Hugo Rolando
1,983 La Capacitación en el Sector Público de Guatemala USAC, Facultad de Economía
- 5.- Gálvez, Salvador
1,992 Folleto El Color USAC
- 6.- Govens, Antonio
1,946 Estadística y Gráficos Barcelona.
- 7.- Guerra Guadrón, Mirna L., Zapata Zelaya, Anabella
1,996. "Diseño de Campaña de Comunicación para el Proyecto Ecológico Cinturon Verde de la Antigua Guatemala". Guatemala, (Tesis)USAC
- 8.- Medrano Francisco W. Privado Alfredo, Huertas José R. Marroquin A. Rodríguez Marly E.
Finanzas Presupuesto y Contabilidad Municipales, Proyecto CAM/93/010

- 9.- Pasteca,
1.994 Dibujando Caricaturas, Editorial Ceac.
- 10.- Pérez, F. José G.
1.996 Trabajo Integrantes Guatemala, USAC.
- 11.- Roldán Rubín, Raúl
1.996 Relaciones Humanas y Públicas: INAP, Proyecto CAM/93/010
- 12.- Sander Norman, Bevington William
1.982 Manual de Producción de Diseño Gráfico: Barcelona, Editorial Gili.
- 13.- Stan, Smit
1.993 Dibujar y Bocetar, Editorial Blume.
- 14.- Swann, Alan
1.990 Bases del Diseño Gráfico, Barcelona: Editorial Gustavo Gili S.A.
- 15.- Swann, Alan
1.990 Como Diseñar Retículas, Barcelona: Editorial Gustavo Gili, S.A.

GLOSARIO

ADIESTRAMIENTO:	Enseñar, instruir.
BOCETO :	Esquema inicial que representa un primer diseño o idea.
COTEJO	Acción y efecto de cotejar. Confrontar una cosa con otra u otras; teniéndolas a la vista.
DIAGRAMAR:	Realizar una maqueta de una revista, libro, etc. Organizar, planificar una secuencia de tareas o funciones.
FOLLETO:	Cuaderno o publicación corta con fines publicitarios.
LUCRO:	Ganancia o provecho que se obtiene de algo, especialmente de un negocio.
MUESTREO:	Acción de escoger muestras representativas de la calidad o condiciones medias de un todo. Método estadístico que basa el estudio de un fenómeno complejo en el examen de sólo una parte de la totalidad de sus elementos.
NEGRILLA:	Letra de imprenta, más gruesa que la usual.
PARAFRASEO:	Explicación o interpretación amplificada de un texto para ilustrarlo o hacerlo más claro o inteligible.

TEXTO:	Bloque principal de palabras de una publicación.
TÍTULO:	Es el nombre o logotipo que aparece en la cubierta.
TIPOGRAFÍA:	Arte de componer o imprimir con tipos.
VACIADO:	Acción de vaciado en un molde.
VIÑETAS:	Dibujo que se pone como adorno al principio o al final de los libros o de sus capítulos, Cada uno de los recuadros de una serie en la que con dibujos y texto se compone una historieta o comic.
RETÍCULA:	Hojas utilizadas en diseño para representar una página o área de diseño, en la que se han impreso todas las medidas relevantes.
SERIF:	Remate tipográfico.

ANEXOS



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 Facultad de Arquitectura
 Programa de Diseño Gráfico

GUIA DE ENCUESTA PARA EMPLEADOS MUNICIPALES
 EFICACIA DE DIAGRAMACION E ILUSTRACION DE
 UN MANUAL DE AUTOAPRENDIZAJE

Esta boleta forma parte de una serie de formas de recoger la opinión de los participantes en el plan de capacitación del proyecto CAM/ 93/010. Se pretende obtener información sobre la eficacia de la forma en que el folleto está diagramado e ilustrado. Los datos obtenidos servirán para introducir mejoras en el manual, razón por la que solicitamos sinceridad al responder.

Esta boleta no es una evaluación de la capacitación y sus resultados se utilizarán únicamente para mejorar el folleto y como parte de un proyecto de graduación en la Universidad de San Carlos.

Para responder marque con una X la respuesta que mejor expresa su opinión y agregue la información que se le solicita.

DATOS GENERALES

Sexo: Masculino
 Femenino

Edad: 20 30
 31 40
 41 50

- | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. La carátula del folleto, se identifica con el tema y le resulta agradable a la vista. | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 2. Los dibujos de la cartilla le resultan agradables. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Los dibujos entorpecen la lectura del documento. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Le agrada el tamaño de los dibujos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. La distribución del contenido facilita la lectura. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. El espacio para desarrollar los ejercicios es suficiente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Cree que el folleto es necesario para el mejor aprendizaje de los contenidos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Le ayudarán los dibujos y su distribución a comprender el contenido del folleto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

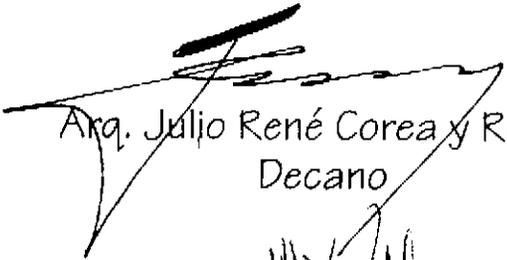
DATOS DE CONTROL

Para uso exclusivo del encuestador

Lugar Hora Fecha

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 F.A.C.O. - C. 10110000

IMPRÍMASE



Arq. Julio René Corea y Reyna
Decano



Lic. Otto René Valle Bonilla
Asesor



D.G. Julieta Molina Lanuza
Asesora



Mercedes Eugenia Lam Sandoval
Sustentante



Aleida Jeannette Rivera Barrientos de López
Sustentante